



# REDFIELD™

## Raider™ Owner's Manual

### Bedienungsanleitung für den Entfernungsmesser

#### Wie funktioniert der Redfield Raider?

Der Redfield Raider ist ein Spitzenqualität 6x20mm Monokular mit zusätzlich eingebautem hypermodernem Laser Entfernungsmesser, der in der Lage ist, die Entfernung zu einem Tier der Größe eines Rehs von 6-365 m, zu einem unbeweglichen Objekt von 6-410 m und einem reflektierendem Objekt 6-500 m zu messen. Der Raider gibt eine Serie von unsichtbaren Infrarot Energieimpulsen ab, die vom gewählten Zielobjekt zum optischen Gerät zurückreflektiert werden.

Hochmoderne Schaltkreise und Präzisions-Computer-Elektronik werden zur Messung der Distanz verwendet, indem sie die Zeit misst, die jeder Impuls vom Redfield Raider zum Zielobjekt und zurück braucht.

#### Sicherheit & Vorsichtsmaßnahmen



Wenn eingesetzt, gebraucht der Redfield Raider einen FDA Class 1 und CE Class 3A Laser, der ungefährlich fürs Auge ist. Trotzdem gibt es ein paar Vorsichtsmaßnahmen, die eingehalten werden sollten:

Drücken Sie nicht auf den POWER Knopf, während das Gerät auf ein menschliches Auge gerichtet ist oder während Sie von der Seite des Objektivs in die Optik sehen. Belassen Sie den Entfernungsmesser nicht im Bereich von kleinen Kindern.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, da es eine Selbstschutz-Vorrichtung im elektronischen Steuermodul hat und damit einen elektrischen Schock verursachen kann.

Verwenden Sie nur eine CR2 (oder vergleichbare) Batterie als Energiequelle – der Redfield Raider ist so ausgelegt, dass er eine andere externe Energieversorgung nicht zulässt.

#### Spezifikationen

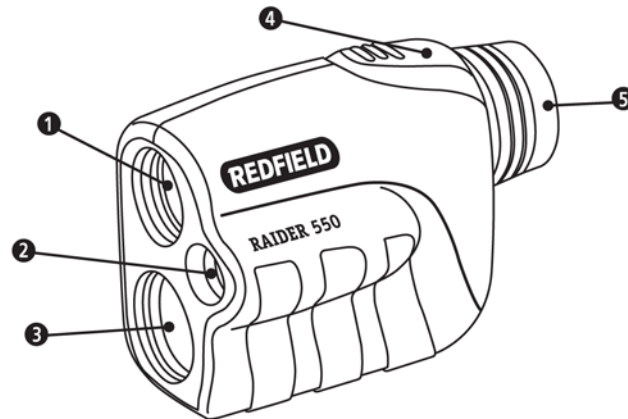
Vergößerung	6x
LCD	Ja
Scan Mode/Suchlauf	Ja
Batterie Lebensdauer	>2000 Auslöser
Genauigkeit	+/- 3 Meter
Gewicht	5.0 oz/155 Gramm
Maße (Inches)	3.7x2.8x1.3
Batteriestandanzeige	Ja
Garantie	1 Jahr

ZUSTAND	MAXIMALBEREICH	
	Yards	Meter
Reflekt. Ziel	550	500
Bäume	450	410
Reh	400	365

Oberflächenbeschaffenheit, Farbe, Größe und Form des Zielobjekts bestimmen den Reflektionsgrad, der wiederum bestimmt den Maximalbereich des Gerätes. Faustregel: Objekte mit hellen Farben haben einen höheren Reflektionsgrad als dunklere Objekte. Bräunliche Tierfelle reflektieren mehr (und liefern damit eine genauere Messung) als ein schwarzes Dach. Eine glänzende Oberfläche reflektiert besser als eine matte Oberfläche. Kleinere Objekte sind schwieriger auszu-messen als größere. Lichtbedingungen, Dunst, Nebel, Regen und andere Umweltbedingungen können alle die Messleistung beeinflussen. Jeder Faktor, der die Luftreinheit negativ beeinflusst, reduziert den effektiven Maximalbereich. Die Sonne erzeugt infrarote Energie, die – unter hellen Bedingungen oder beim Messen gegen die Sonne – den Messbereich verringern kann.

## Komponenten des Entfernungsmessers

1. Objektivlinse
2. Impulsgeber Kanal
3. Empfangskanal
4. Knopf zur Aktivierung
5. Bewegliches Okular



## Batteriestandanzeiger

Um den Energiezustand der Batterie zu checken, sehen Sie auf folgende Anzeige:



FULL/VOLL – Volle Batterieleiste zeigt: Batterie ist voll oder nahezu voll geladen.



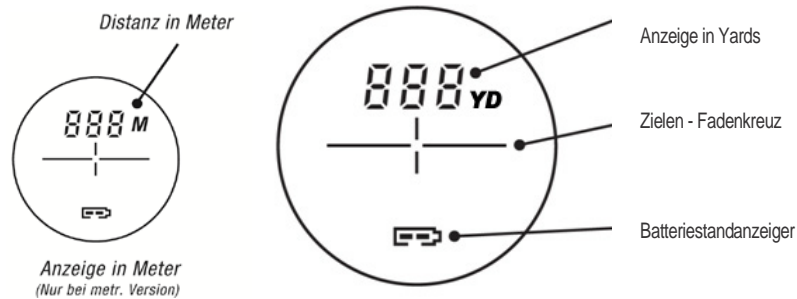
HALF/HALB – Eine halbvolle Leiste zeigt: Batterie ist halb geladen.



LOW/NIEDRIG – Ist die Leiste verschwunden, Daten werden jedoch immer noch über der Leiste angezeigt, bedeutet: Batterie ist nahezu leer und sollte ersetzt werden.

NO POWER – Wenn keine Anzeige mehr auf dem Entfernungsmesser zu finden ist und wenn das Gerät nicht mehr eingeschaltet werden kann, dann ist die Batterie komplett leer.

## Anzeige



## Messbereich

Distanzmessungen mit dem Redfield Raider sind sehr einfach. Um Ihr Zielobjekt und die Anzeige scharf zu sehen, drehen Sie die Blende an Ihrem Redfield Raider Laser Entfernungsmesser nach links oder rechts.

1. Besehen Sie das Zielobjekt durch das Monokular.
2. Drücken Sie den POWER Knopf, um das Gerät zu aktivieren.

### KONTINUIERLICHES MESSEN EINES BEWEGLICHEN OBJEKTS / SCAN MODUS:

Beachten Sie die Anleitungen für "Distanzmessung..." aus voriger Erklärung.

Nachdem die Distanz gemessen wurde, halten Sie den POWER Knopf

3. Setzen Sie das Fadenkreuz auf das Zielobjekt.
4. Drücken Sie den POWER Knopf noch einmal – jetzt ist der Laser aktiviert.
5. Die Distanz erscheint im Anzeigefeld.

gedrückt und folgen den Bewegungen des Objekts.

Die Distanz wird automatisch aktualisiert, solange der POWER Knopf gedrückt bleibt.

Dieses Verfahren lässt sich auch für den Entfernungsbereich von mehreren Tieren oder Objekten anwenden; ziehen Sie das Fadenkreuz einfach von Objekt zu Objekt, wobei Sie den POWER Knopf gedrückt halten.

#### **ENTFERNEN DER LETZTEN DISTANZMESSUNG:**

Die letzte Distanzmessung muss nicht entfernt werden, bevor man die Distanz zu einem neuen Objekt messen will. Deshalb gibt es keinen Rückstellknopf. Zielen Sie einfach mit dem Fadenkreuz auf das neue Objekt, drücken Sie den POWER Knopf und halten Sie ihn gedrückt, bis die neue Messung angezeigt wird. Der Raider schaltet sich automatisch nach einer gewissen Standzeit ab.

## **Säubern & Instandhaltung**

Blasen Sie Staub und andere Partikel von den Linsen oder verwenden Sie eine weiche Linsenbürste (zu finden bei Leupold® LensPen®). Um Fingerabdrücke, Wasserflecken oder größere Verschmutzung zu entfernen, gebrauchen Sie ein weiches Baumwolltuch oder das Reinigungsende des Leupold LensPen. Sie können auch ein Linsentuch mit Linsenreiniger für hartnäckigen Schmutz verwenden. Beachten Sie dabei Reinigungsflüssigkeit auf das Tuch zu geben, nie direkt auf die Linse.

Um eine neue Batterie zu installieren, entfernen Sie zuerst den Batteriedeckel und dann die leere Batterie. Fügen Sie eine neue CR-2 Batterie in das Batteriegehäuse ein, den negativen Batteriepol voraus. Schließen Sie den Batteriedeckel.

## **Redfield Produkt Service**

Sollte Ihr Redfield Raider nicht richtig funktionieren, senden Sie das Gerät bitte direkt zurück an die Redfield Fabrik für Service. Es ist nicht nötig für Ihren Händler, das Gerät an Redfield zu schicken; der Händler kann Ihnen jedoch helfen herauszufinden, ob Fabrik Service notwendig ist.

BITTE BEFOLGEN SIE DIESE VERSAND ANWEISUNGEN:

1. Legen Sie eine Nachricht mit Name, Adresse, Telefonnummer, Email Adresse und eine Beschreibung des Problems bei.
2. Verpacken Sie den Raider in seiner Originalbox oder einem entsprechenden Versandmaterial.
3. Verpacken Sie das Paket sicher mit Filament Klebeband.
4. Senden Sie den Entfernungsmesser mit Paket Service oder mit der Post (wir empfehlen das Paket zu versichern) an eine der folgenden Adressen:

Paket Service:  
Redfield Product Service  
14400 NW Greenbrier Parkway  
Beaverton, OR 97006-5790 USA

Mit Post:  
Redfield Product Service  
P.O. Box 688  
Beaverton, OR 97075-0688 USA

Unsere Produkt Service Telefonnummern sind (503) 526-1400 oder (877) 798-9686.

Sie können uns ebenfalls auf unserer Website unter [www.redfield.com](http://www.redfield.com) erreichen.

## Die Redfield Begrenzte Garantie

### The Redfield Begrenzte Garantie

Die Redfield Sport Optik wird nach den von Redfield gesetzten & überwachten Normen entwickelt und hergestellt; unser Ziel ist zuverlässige Leistung zu einem erschwinglichem Preis.

Die digitalen Redfield Laser Entfernungsmesser werden von der Redfield Electronics Garantie gewährleistet und vor Materialmängeln und Verarbeitungsfehlern für EIN JAHR vom Tag des Kaufs geschützt.

Alle Garantien verfallen, falls der Schaden aus eigenmächtiger Reparatur, Veränderungen oder unsachgemäßer Behandlung stammt. Beide Garantien werden exklusiv dem ursprünglichen Besitzer gewährleistet und sind nicht übertragbar.

*Leupold & Stevens, Inc. behalten alle anderen Rechte. Redfield ist ein eingetragenes Warenzeichen der Leupold & Stevens, Inc., Beaverton, Oregon. Accu-Range, Accu-Trac, Bear Cub, 4-Plex und Orion sind Warenzeichen der Leupold & Stevens, Inc. Beaverton, Oregon.*

*Bemerkung: Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen am Design und/oder Material ohne vorherige Ankündigung durchzuführen.*



A Leupold & Stevens Inc. Company

[www.redfield.com](http://www.redfield.com)

- REDFIELD -